

البنك التجاري الأردني

Jordan Commercial Bank



نموذج رقم (5-1) Form No. (1-5)	
To: Jordan Securities Commission Amman Stock Exchange Date: 30/4/2017 Subject: Quarterly Report as of 31/3/2017	السادة هيئة الأوراق المالية السادة بورصة عمان التاريخ: 2017/4/30 الموضوع: التقرير ربع السنوي كما هي في 2017/3/31
Attached the Quarterly Report of (Jordan Commercial Bank) as of 31/3/2017	مرفق طيه نسخة من البيانات المالية ربع السنوية لشركة (البنك التجاري الاردني) كما هي بتاريخ 2016/3/31م
Kindly accept our highly appreciation and respect Company's Name: Jordan Commercial Bank General Manager's Signature	وتفضلوا بقبول فائق الاحترام... شركة البنك التجاري الاردني توقيع المدير العام

بورصة عمان
 الدائرة الإدارية والمالية
 الديوان
 ٠١ نيسان ٢٠١٧
 الرقم المتسلسل: ٢٦٩٦
 رقم الملف: ١١١١
 الجهة المختصة: إدارة الأوراق المالية

البنك التجاري الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

القوائم المالية المرحلية الموجزة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٧
مع تقرير المراجعة

البنك التجاري الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٣١ آذار ٢٠١٧

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

أ	قائمة المركز المالي المرحلية الموجزة
ب	قائمة الدخل المرحلية الموجزة
ج	قائمة الدخل الشامل المرحلية الموجزة
د	قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموجزة
هـ	قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة

صفحة

١٣ - ١	إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة
--------	--

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن
جبل عمان ، الدوار الخامس
١٩٠ شارع زهران
ص.ب ٢٤٨
عمان ١١١١٨ . الأردن

هاتف: +٩٦٢ (٠) ٦٥٥٠٢٢٠٠
فاكس: +٩٦٢ (٠) ٦٥٥٠٢٢١٠
www.deloitte.com

تقرير المراجعة

٨٥١١ / م ع

إلى السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك التجاري الاردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلية الموجزة المرفقة للبنك التجاري الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠١٧ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إضافية أخرى ، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤). إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية في البنك ، وإتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة أخرى . ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتبعاً لذلك فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يبينها التدقيق ، ولذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

Deloitte.

- ٢ -

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يرد إلى علمنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة غير معتمدة من جميع النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

فقرة توضيحية

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة لأغراض الإدارة وهيئة الأوراق المالية فقط.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٣٠ نيسان ٢٠١٧

شفيق كميل بطشون
إجازة رقم (٧٤٠)

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

البنك التجاري الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي المرحلية الموجزة

المطلوبات وحقوق الملكية

حقوق الملكية :

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (١٩) جزءاً من هذه التوائم المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

قائمة (ب)

البنك التجاري الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة الدخل المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		ايضاح	
٢٠١٦	٢٠١٧		
دينار	دينار		الفوائد الدائنة
١٨,٢٩٤,١٠٤	١٧,٢٩٣,٤٠٠		ينزل : الفوائد المدينة
(٨,٧٠٢,١٥٧)	(٧,٦٧٨,٧٣٩)		صافي إيرادات الفوائد
٩,٥٩١,٩٤٧	٩,٦١٤,٦٦١		صافي إيرادات العمولات
١,١٨٢,٣٧٦	١,٠٤٣,١٨٧		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١٠,٧٧٤,٣٢٣	١٠,٦٥٧,٨٤٨		ارباح عملات أجنبية
٨٩٠,٣٠٤	٣٦٩,٠٧٤		ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٤٩,٢٨٦	١٢,١١١		توزيعات أرباح نقدية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٤٠,٣٤٠	٣٦,٠٥٠		إيرادات أخرى - بالصافي
٥٩٥,٣٠٣	١,٢٠١,٩٤٩		إجمالي الدخل للفترة
١٢,٧٤٩,٥٥٦	١٢,٢٧٧,٠٣٢		
٣,٧٢٦,٠٩١	٣,٦٨٧,٩٠٧		نفقات الموظفين
٧٠٧,٧٧٤	٧٣٧,٤٧٨		استهلاكات واطفاءات
٢,٠٧٦,٣٩٥	٢,٣٦٩,٧٥٠	٦	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٢٢,٠٩٢	١١٣,٦٥٠		مخصصات متنوعة
٣٠٣,٩٥٧	١٦٦,١٠٧		مخصص عقارات الت ملكيتها للبنك
٢,٧١٨,١٠٥	٢,٨٠١,٠١٠		مصاريف أخرى
٩,٦٥٤,٤١٤	٩,٨٧٥,٩٠٢		إجمالي المصاريف للفترة
٣,٠٩٥,١٤٢	٢,٤٠١,١٣٠		الربح للفترة قبل ضريبة الدخل - قائمة (هـ)
(٩٢١,٧٢٤)	(١,١١٥,١٦١)	ب/١٤	ينزل : ضريبة الدخل للفترة
٢,١٧٣,٤١٨	١,٢٨٥,٩٦٩		الربح للفترة - قائمة (ج) و(د)
-٠١٩	-٠١١	١٣	حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك
			أساسي و مخفض

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (١٩) جزءاً من هذه القوائم المالية
المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

قائمة (ج)البنك التجاري الأردني(شركة مساهمة عامة محدودة)عمان - المملكة الأردنية الهاشميةقائمة الدخل الشامل المرحلية الموجزة(مراجعة غير مدققة)

<u>للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار</u>		
<u>٢٠١٦</u>	<u>٢٠١٧</u>	
<u>دينار</u>	<u>دينار</u>	
٢,١٧٣,٤١٨	١,٢٨٥,٩٦٩	الربح للفترة - قائمة (ب)
		<u>بنود الدخل الشامل الاخر :</u>
		<u>بنود غير قابلة للتحويل لاحقا لقائمة الدخل</u>
		صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة
		من خلال قائمة الدخل الشامل
		المحرر من احتياطي القيمة العادلة نتيجة لبيع موجودات مالية بالقيمة
		العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
		إجمالي بنود الدخل الشامل الاخر
		(خسائر) متحققة من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة
		الدخل الشامل
(٢٣٤,٥٦١)	(١٩٢,٨٠٦)	
٢٧١,٦١٧	٣٨٣,٥٣٥	
٣٧,٠٥٦	١٩٠,٧٢٩	
(٢٣١,٦٠٩)	(٢٩٥,٩٢٧)	
١,٩٧٨,٨٦٥	١,١٨٠,٧٧١	إجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (د)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (١٩) جزءاً من هذه القوائم المالية
المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

الجامعة اللبنانية - بيروت
 (شركة مساهمة عامة محدودة)
 مسجلان - المملكة الأردنية الهاشمية
 في الدائرة التجارية لمحافظة البلقاء
 (مراجعة غير متعلقة)

[illegible]

من أصل الأرباح المصدرة ٩٧٦,٣٦٦,٧٧١ دولار كما أنفق ٣١,١١٧ دولار للتصديقه على كافة موجودات خيرية. تم نقل هذه الأموال إلى تخطيط البيئة لمركزى الأمان.

[illegible]

- يحظر التصرف بالحقوقي المختار للمصرف العامة إلا بموجب مصادقة من قبله المركزي الأرميني.

- بحسب التصوف الحنطلي فكلت الدورية الا بموافقة مسبقة عن محطة فالت التسلطية

تتضمن الإسهالعات المرفقة من (١) إلى (٩) جزءاً من هذه القوائم الملحقية المرفقة للموجزة، وإقرا معها ومع تقرري المراجعة المرفقين.

تكملة (هـ)

البنك التجاري الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التشفات النقدية المرحلية الموجزة
(مراجعة غير منقطة)

الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار		إيضاح	
٢٠١٦	٢٠١٧		
ديار	ديار		
٢,٠٩٥,١٤٧	٢,٤٠١,١٣٠		التشفات النقدية من صليات التشغيل : الربح للفترة قبل ضريبة الدخل - قائمة (ب) تعديلات :
٧٠٧,٧٧٤	٧٣٧,٤٧٨		استهلاكات وإطفاءات
٢,٠٧٦,٣٩٥	٢,٢٦٩,٧٥٠	٦	مخصص كدني تسهيلات ائتمانية مباشرة مخصص عقارات الت ملكيتها للبنك
٣٠٣,٩٥٧	١٦٦,١٠٧		خسائر (أرباح) تقييم موجودات مالية بالقائمة المعاملة من خلال قائمة الدخل
(٤٠٠,٢١٢)	٧٥,٠٩٤		تأثير التغير في اامعار الصرف على النقد وما في حكمه
٧٣٢,٦٢٢	١٨٩,٢٧٧		المجموع
٦,٥١٦,٦٧٨	٥,٩٣٨,٨٣٦		
			التغير في الموجودات والمطلوبات :
(٢٥,١٣١,٦٥٥)	(٥٩,٩٤١,٠٦٧)		(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
٥٠٤,٢٥٦	٣١٢,٨٢٧		النقص في موجودات مالية بالقائمة المعاملة من خلال قائمة الدخل
(٧٧,٩٥٦)	(٣,٧٤٨,٦١٦)		(الزيادة) في الموجودات الأخرى
(٥٧)	-		(النقص) في أرصدة مقبذة السحب
(٣,٥٤٥,١٠٠)	-		(النقص) في ايداعات لدى بلوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة اشهر
٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠		الزيادة في ودائع بلوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة اشهر
(٥٢,٠٨٢,٧٨٩)	(١٤,٧١٣,٥٧٨)		(النقص) في ودائع صلاء
(٩١,٦٠٤)	٣,٨٣٤,١١٨		الزيادة (النقص) في التاميلات النقدية
٧٢,٤٦٩	٥٥,٩٩٤		الزيادة في مخصصات متنوعة
(٢,٢٣٢,٦٤٩)	٣,٥٨٩,٦٦٨		الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى
(٧٧,٥٨٥,٩٨٥)	(٤٠,٦١٠,٦٤٤)		صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
(٧١,٠٦٩,٣٠٧)	(٣٤,٦٧١,٨٠٨)		صافي (الاستخدامات النقدية في) صليات التشغيل قبل ضريبة الدخل المدفوعة
(١,٨١٣,٨٠٨)	(١,٤٣٦,٢٧٣)	١٤ / (أ و ب)	ضريبة الدخل المدفوعة
(٧٢,٨٨٣,١١٥)	(٣٦,١٠٨,١٣١)		صافي (الاستخدامات النقدية في) صليات التشغيل
			للتشفات النقدية من صليات الاستثمار :
٤,٦٣٦,٦٧٩	(٤,٦٣٥,٧٢٤)		(الزيادة) (النقص) في موجودات مالية بالكلفة للمطلة
٩٩٧,٧٢٨	(٤٢,٩٠٣)		(الزيادة) (النقص) في موجودات مالية بالقائمة المعاملة من خلال قائمة الدخل الشامل
(١٤٩,٥٩٤)	(٤٦٤,٤١٣)		التغير في الممتلكات والمعدات والموجودات غير الملمومة
٤,٦٨٤,٨١٣	(٥,١٤٣,٠٤٠)		صافي (الاستخدامات النقدية في) التشفات النقدية من صليات الاستثمار
			التشفات النقدية من صليات التمويل :
٤,٦٣٦,٦٧٩	٨٦٤,٣٠١		أموال مقرضنة
٤,٦٣٦,٦٧٩	٨٦٤,٣٠١		صافي التشفات النقدية من صليات التمويل
(٧٣٢,٦٢٢)	(١٨٩,٢٧٧)		تأثير تغير اامعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٦٤,٢٩٥,٢٤٥)	(٤٠,٥٧٦,١٤٧)		صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
١٦٦,٦٣٨,٧٢٢	١١٤,٩١٠,٤٧٩		النقد وما في حكمه بداية الفترة
١٠٧,٣٤٣,٤٧٧	٧٤,٣٣٤,٣٣٢	١١	النقد وما في حكمه نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (١٩) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

البنك التجاري الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

١ - معلومات عامة

- تأسس البنك التجاري الاردني كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية بتاريخ ٣ أيار ١٩٧٧ بموجب قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ وبرأسمال قدره ٥ مليون دينار موزع على ٥ مليون سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد ومركزه الرئيسي مدينة عمان ، هاتف ٥٢٠٣٠٠٠ (٦) ٩٦٢٢+، ص.ب ٩٩٨٩ عمان - المملكة الأردنية الهاشمية.
- تم خلال عام ١٩٩٣ دمج بنك المشرق (فروع الاردن) في بنك الاردن والخليج ليحل بذلك بنك الاردن والخليج محل شركة بنك المشرق (فروع الاردن) بكافة حقوقه والتزاماته .
- تم في بداية العام ٢٠٠٤ إعادة هيكلة البنك بعد اتخاذ الاجراءات اللازمة من الجهات القانونية وبتاريخ ٢٨ حزيران ٢٠٠٤ تم استكمال اجراءات تغيير اسم البنك من بنك الاردن والخليج الى البنك التجاري الاردني .
- تم زيادة رأس المال للبنك على عدة مراحل ، كان آخرها خلال العام ٢٠١٦ حيث أصبح رأس مال البنك ١١٢,٨٧٥,٠٠٠ دينار / سهم مدفوعاً بالكامل وتم استكمال الاجراءات بتاريخ ٢٢ أيار ٢٠١٦ .
- ان البنك التجاري الاردني هو شركة مساهمة عامة محدودة مدرجة اسهمها في بورصة عمان للاوراق المالية .
- يقوم البنك بتقديم جميع الاعمال المصرفية والمالية من خلال فروعها داخل المملكة وعددها (٢٩) وخارجها في فلسطين وعددها (٤) .
- تم اقرار القوائم المالية المرحلية الموجزة من قبل مجلس ادارة البنك في جلسته المنعقدة بتاريخ ٣٠ نيسان ٢٠١٧ .

٢ - أسس اعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة

- تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة كما في ٣١ آذار ٢٠١٧ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية الموجزة) وتعليمات البنك المركزي الأردني .
- تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموجزة ، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات المالية والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة .

- ٢ -

- ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية المرحلية الموجزة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

ان القوائم المالية المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات التي يتم إظهارها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧. كما ان نتائج أعمال الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٧ لا تمثل بالضرورة مؤشرا على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ ، هذا ولم يتم إجراء التخصيص على أرباح الفترة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٧ والتي يتم إجراؤها عادة في نهاية السنة المالية ، كما ان هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة لا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها .

- إن السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٦ باستثناء المعايير والتعديلات التي أصبحت نافذة اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١٧.

٢- استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة . كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك إحتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

تعتقد الإدارة بأن التقديرات الواردة ضمن القوائم المالية المرحلية الموجزة معقولة وأن التقديرات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة متفقة مع التقديرات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية للبنك للعام ٢٠١٦ .

- ٣ -

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ٤٦,٢٨٦,٤٨٥ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٧ (٤٨,٩٦٧,٥٦٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).
- باستثناء الاحتياطي النقدي والوديعة الراسمالية لدى سلطة النقد الفلسطينية البالغة ٨,٢٢٤,٤٠٠ دينار لا يوجد أرصدة مقيدة المسحب كما في ٣١ آذار ٢٠١٧ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٢٥,٦٥١,٨٨٣ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٧ (١٨,٥٤١,٦٤٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).
- لا يوجد أرصدة مقيدة المسحب كما في ٣١ آذار ٢٠١٧ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

٦ - تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٦	٣١ آذار ٢٠١٧
دينار	دينار
٥٢٧,٦٣١	٨٠١,٩٢٤
١٥٥,٧٢٠,٧٥٤	١٦٤,٩٩٤,٧٤٤
٣,٠٤٦,٠٨٤	٣,٠٢٨,٨٢٩
٦٦,٣٩٩,٤٩٠	٨٥,٨٤٩,٣٨٥
٥٧,٤٠٤,٢٦٤	٦٨,٢٩٢,٣٩٦
٢٣٤,٩٥٩,٥٧٧	٢٦٩,٦٤٣,١٢٠
٣,٧٠٧,٠٠٠	٣,٨١٤,١٩٢
٢٣,٨٨٧,٦٧٧	٢١,٦٦٨,٤٢٦
٦٥,٩٤٢,١٧٣	٥٣,٥٦٧,٣٣٠
٥٧,١٢٥,٧٠١	٥٧,٢٩٠,٠٨٢
٦٦٨,٢٢٠,٣٥١	٧٢٨,٩٥٠,٤٢٨
(٢٢,١١٤,٩٤٥)	(٢٤,٤٨٣,٢١٢)
(١٢,٠٩٩,٥٩٢)	(١٢,٨٩٠,٠٨٥)
٦٣٤,٠٠٥,٨١٤	٦٩١,٥٧٧,١٣١

الأفراد (التجزئة) :

حسابات جارية مدينة
قروض وكبيالات *
بطاقات الائتمان

القروض العقارية
الشركات :الكبرى

حسابات جارية مدينة
قروض وكبيالات *
قروض تجمع بنوك
الصغيرة والمتوسطة

حسابات جارية مدينة
قروض وكبيالات *
الحكومة والقطاع العام

المجموع

يُنزّل : مخصص تندي التسهيلات الائتمانية للمباشرة
الفوائد المعلقة

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٣,١٧٢,٣٠٧ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٧ (٢,٠٥٩,٣٤٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٥٠,١٥٢,٥٥٨ دينار أي ما نسبته ٦/٩٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية للمباشرة كما في ٣١ آذار ٢٠١٧ (٥٢,٤٦٩,٦١٤ دينار أي ما نسبته ٧/٩٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية للمباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ٣٧,٨٥٥,٧٠١ دينار أي ما نسبته ٥/٣٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣١ آذار ٢٠١٧ (٤٠,٨٦٩,١٧٧ دينار أي ما نسبته ٦/٢٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

- تتضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة تسهيلات ممنوحة للسلطة الفلسطينية بمبلغ ١٥,٣٥٨,٩٨٣ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٧ (١٥,١٦٨,٥٨٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦)، كما تتضمن تسهيلات ممنوحة بكفالة الحكومة الأردنية بمبلغ ١٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٧ (١٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

- 4 -

ملخص تكي تسييلات التتمكية مياثر 1:

- فيما يلي الحركة الحاصلة على ملخص تكي تسييلات التتمكية مياثر 1 خلال الفترة / السنة:

الاجملي	الحكومة والقطاع العام	الشركات			الاوراد
		الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	الترويض القطاعية	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٢,١١٤,١٤٥	-	٢,٨٨٤,٨٢٦	١٤,٠٤٩,٤٨٥	٦٧٤,٢٠٦	٤,٥٠٦,٤٢٨
٢,٢١٩,٧٥٠	-	١٧٢,٨٢٤	١,١٩١,٣١١	٧١٠,٦٨٠	٢٩٢,٩٢٥
(١,٤٨٢)	-	-	-	-	(١,٤٨٢)
٢٤,٤٨٣,٢١٢	-	٣,٠٥٨,٦٥٠	١٥,٢٤٠,٧٩٦	١,٣٨٤,٨٨٦	٤,٧٩٨,٨٧٠

التكثلة تكي التتمكية في ٣١ آذار ٢٠١٧

الرصيد في بداية الفترة

المتكثف من الاوقات خلال الفترة

المستخدم من الملخص خلال الفترة (الدون المطلوبة) *

الرصيد في نهاية الفترة

بيانات اخرى:

ملخص تكي تسييلات غير العملة

ملخص تكي تسييلات تحت المراقبة

الرصيد في نهاية الفترة

٢٣,٥٥٥,١٦٠	-	٢,٠٤٦,٣٨٢	١٤,٧١٤,١٢٠	١,٢٧٤,٤٩٦	٤,٥١٠,١٦٢
٩١٨,٠٥٢	-	١٢,٢٧٨	٥٦٦,٦٧٦	١١٠,٣٩٠	٢٨٨,٧٠٨
٢٤,٤٨٣,٢١٢	-	٢,٠٥٨,٦٥٠	١٥,٢٤٠,٧٩٦	١,٣٨٤,٨٨٦	٤,٧٩٨,٨٧٠

السنة التتمكية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٦

الرصيد في بداية السنة

المتكثف من الاوقات (الوقت) خلال السنة

المستخدم من الملخص خلال السنة (الدون المطلوبة) *

ملخص تكي تسييلات تحت المراقبة خارج التتمكية المركزي المالي

الرصيد في نهاية السنة

٢٧,٢١٨,٢٢٦	-	٢,٢٨٤,٧٣٧	١٧,٧٠٢,٤١٧	٧٧٥,١٦٩	٥,٩٨٥,٨٠٢
١,١٩٨,٤٠٧	-	٨٥٠,٧٨٤	١,٢٥٧,٤٧٧	(٣٩,١١٢)	٤,١٢٩,٢١٢
(٥,٩١٩)	-	(١,٠٦٢)	-	-	(٥,٨٥٧)
(١١,٨٢٥,١١٩)	-	(١,٢٤٩,٢٢٢)	(١,٩١٠,٦٠٩)	(٦١,٨١٦)	(٥,٦٠٦,٧٨١)
٢٢,١١٤,١٤٥	-	٢,٨٨٤,٨٢٦	١٤,٠٤٩,٤٨٥	٦٧٤,٢٠٦	٤,٥٠٦,٤٢٨

بيانات اخرى:

ملخص تكي تسييلات غير العملة

ملخص تكي تسييلات تحت المراقبة

الرصيد في نهاية السنة

٢١,١٤٦,٢٦٠	-	٢,٨٢٦,٤٥٠	١٢,٤٩٨,٠٢٦	٦٣٧,٧١٠	٤,١٧٤,٠٧٩
٩١٨,١٨٥	-	٤٨,٢٧٦	٥٥١,٤٦٤	٣٦,٤٩٩	٣٢٧,٢٤٩
٢٢,١١٤,١٤٥	-	٢,٨٨٤,٨٢٦	١٤,٠٤٩,٤٨٥	٦٧٤,٢٠٦	٤,٥٠٦,٤٢٨

٦. تم خلال الربع الاول من العام ٢٠١٧ سحب تسييلات التتمكية مياثر ١,٤٨٢ دينار (٦,٩١٩ دينار للعام ٢٠١٦).

- بلغت قيمة الملخصات التي اقيمت لاجل ايجبة تسييلات أو تسديد ديون وموفات ايجبة ديون اخرى ٣,٧٧٢,٨١٦ دينار للتكثلة تكي التتمكية في ٣١ آذار ٢٠١٧ (٢,١٥٤,٠٨٩ دينار للسنة التتمكية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٦).

قوائم المعلقة

- فيما يلي الحركة الحاصلة على قوائم المعلقة خلال الفترة / السنة:

الاجملي	الحكومة والقطاع العام	الشركات			الاوراد
		الصغيرة والمتوسطة	الكبرى	الترويض القطاعية	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٢,٠٩٩,٥٩٢	-	١,٥٩٥,٣٦٩	١,٤٣٤,٢٥٧	٦١٥,١٦١	٤٥٤,٨٠٥
١,٢٢٩,١٧٥	-	١٢٠,٤٠٣	٨٠٨,١٠٥	١٩٤,٠٧٤	٧٦,٦٦٢
(٤٤١,٢٣٩)	-	(٤٢,٠١٤)	(٣٧٦,٦٣١)	-	(٢٢,١٨٩)
(٧,٠٤٢)	-	-	(٧,٠٢٠)	-	(١٢)
١٢,٨١٠,٠٨٥	-	١,٧٦٣,٧٥٢	١,٨٥٨,٦٦١	٨٠٩,٢٣٥	٥٠٨,٤٨٦

التكثلة تكي التتمكية في ٣١ آذار ٢٠١٧

الرصيد في بداية الفترة

يضاف: القوائم المعلقة خلال الفترة

يؤخذ: القوائم المعلقة للامور اذلت خلال الفترة

القوائم المعلقة التي لم تسطبها

الرصيد في نهاية الفترة

١٠,٨٧٠,٢٨٦	-	١,٨١٩,٦٠٠	٧,٨٥٦,٨٢٦	٥٤٦,٥١٩	٦٣٧,٢٤٥
١,٥١٦,٦٤٨	-	٦٦٦,٠٠٦	٤,٦١٩,٢٤٩	١٨٧,١٥٢	١,٠٤٣,٥٩٨
(١,٧٧٢,٣٦٣)	-	(١٥٤,٨٤١)	(١,٢٤٦,٢٩٢)	(٢٠,١٨٨)	(١٥٠,١٤٢)
(١٩١,٥٠٩)	-	(٢٢,٤٥٦)	(١٤٦,٠٢٣)	(٢٢,٥٤٥)	(٤,٤٨٥)
(٣,١٨٨,٤٧٠)	-	(٧٢١,٩٤٠)	(١,٥٤٩,٥٤١)	(٧٥,٤٧٨)	(١,٠٧١,٥١١)
١٢,٠٩٩,٥٩٢	-	١,٥٩٥,٣٦٩	١,٤٣٤,٢٥٧	٦١٥,١٦١	٤٥٤,٨٠٥

السنة التتمكية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٦

الرصيد في بداية السنة

يضاف: القوائم المعلقة خلال السنة

يؤخذ: القوائم المعلقة للامور اذلت خلال السنة

القوائم المعلقة التي لم تسطبها

قوائم معلقة محولة لاجل ايجبة خارج التتمكية المركزي المالي

الرصيد في نهاية السنة

- خالف تسييلات التتمكية مياثر ١,٤٨٢ دينار ولانها المعلقة ٤٧,٥٣٩,٠٧٨ دينار والملخص الرصيد لها ٤٤,٦٢١,٧٢٢ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٧ وتم ادر ايجبة ضمن حسابات نظامية خارج التتمكية المركزي المالي المرحلي الموجب بموجب قرارات مجلس الإدارة بذلك الخصوص ، وذلك على اعتبار ان هذه الحسابات معلقة بالتكثف كما بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموجزة .

- ٥ -

٧- الممتلكات والمعدات والموجودات غير الملموسة

أ - بلغت الإضافات على الممتلكات والمعدات ٢٥٦,٠٥٦ دينار للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٧ (٩٧٧,١٩٠ دينار للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦ تمثل في معظمها إضافات للأثاث وأجهزة ومعدات) ، في حين بلغت الاستبعادات ٣٤,٨٠٤ دينار للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٧ (٧١,٧٤٣ دينار للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦).

ب - بلغت الإضافات على الموجودات غير الملموسة ١٨٥,٢٩٠ دينار للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٧ (١٥٧,٣١٤ دينار للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٦) تمثل في معظمها إضافات أنظمة وبرامج ، ولم يتم إجراء أية استبعادات للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٧ و ٢٠١٦.

٨- موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٦	٣١ آذار ٢٠١٧	
دينار	دينار	
٦,٧٦٤,٧٦٤	٥,٢٢٥,٩٦٤	فوائد وإيرادات برسم القبض
٨٣٤,٥٩٨	٢,٩٥٢,٩٨٩	مصاريف مدفوعة مقدما
٧٨,٨٧٣,٣٧٥	٨٣,٥٠٦,٠٠٤	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة - بالصافي *
١,٤٧٨,٦٣٢	٣,٨٠٣,٦٧٣	موجودات آلت ملكيتها للبنك مباحة على دفعات - بالصافي
-	٢١,٩٩٩	دفعة على حساب استثمار في شركة
٢,٤٦٢,٨١١	٥٨١,٨٨٢	تأمينات مستردة
٧٨٠,١٨٤	-	معاملات في الطريق بين الفروع
٢,٤٠٦,٦٤٩	١,٥٨٩,٢٩٩	شيكات مقاصة - فروع للمطابقين
٢,١٠٦,٧٩٢	١,٦٠٧,٥٠٤	أخرى
٩٥,٧٠٧,٨٠٥	٩٩,٢٩٠,٣١٤	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من العقارات والأسهم التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة على العملاء خلال فترة سنتين من تاريخ استهلاكها ، والبنك المركزي في حالات استثنائية أن يمدد هذه المدة لسنتين متتاليتين كحد أقصى .

- ٦ -

- فيما يلي ملخص الحركة الحاصلة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة خلال الفترة / السنة :

للسنة المنتهية في			
٣١ كانون الأول			
٢٠١٦			
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٧			
المجموع	المجموع	موجودات مستملكة أخرى	عقارات مستملكة
دينار	دينار	دينار	دينار
٧٠,٦٦٣,٣٧٥	٧٨,٨٧٢,٣٧٥	١,٠٠٩,٥٦٧	٧٧,٨٦٣,٨٠٨
١٢,١٣٧,٤٤٩	٧,٠٦٥,٨٦٦	-	٧,٠٦٥,٨٦٦
(٢,١٦٩,٨١٥)	(٢,٢٩٠,٠٠٠)	-	(٢,٢٩٠,٠٠٠)
(١,٧٥٧,٦٣٤)	(١,٤٣,٢٣٧)	٥٧,٩٠٠	(٢٠١,١٣٧)
٧٨,٨٧٢,٣٧٥	٨٣,٥٠٦,٠٠٤	١,٠٦٧,٤٦٧	٨٢,٤٣٨,٥٣٧

الرصيد في بداية الفترة / السنة (بالصافي بعد خسائر التكني)

إضافات خلال الفترة / السنة

استبعادات خلال الفترة / السنة

اثر (خسائر) التكني للفترة / السنة

الرصيد في نهاية الفترة / السنة

- ان الحركة الحاصلة على خسائر تكني موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة خلال الفترة / السنة هي كما يلي :

للفترة المنتهية في			
٣١ آذار ٢٠١٦			
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٧			
المجموع	المجموع	موجودات مستملكة أخرى	عقارات مستملكة
دينار	دينار	دينار	دينار
١,٢٥٤,٦٧٨	٢,٢٠٢,٢٤٢	-	٢,٢٠٢,٢٤٢
٣٠٣,٩٥٧	١٤٣,٢٣٧	(٥٧,٩٠٠)	٢٠١,١٣٧
١,٥٥٨,٦٣٥	٢,٣٤٥,٤٧٩	(٥٧,٩٠٠)	٢,٤٠٣,٣٧٩

الرصيد في بداية الفترة

المخصص المستلوك (المسترد) خلال الفترة *

الرصيد في نهاية الفترة / السنة

* يتضمن هذا البند ١,٨٨٦,٤٥٣ دينار مخصص عقارات آلت ملكيتها للبنك للفترة المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٧ وذلك بموجب تعميم البنك المركزي

رقم ٤٠٧٦/١/١٠ بتاريخ ٢٧ آذار ٢٠١٤ وتعميم رقم ٦٨٤١/١/١٠ بتاريخ ٣ حزيران ٢٠١٥ حيث بدأ البنك باحتساب مخصص تدريجي لقاء

العقارات المستملكة لقاء ديون والتي مضى على امتلاكها فترة تزيد عن أربع سنوات. هذا وبموجب تعميم البنك المركزي الارلني رقم ٢٥١٠/١/١٠

بتاريخ ١٤ شباط ٢٠١٧ تم تعديل نسب اقتطاع المخصصات المطلوبة مقابل العقارات المستملكة الى ١٠% ملوياً ولمدة خمس سنوات لحين الوصول

الى نسبة ٥٠% من تلك العقارات.

- ٧ -

٩- أموال مقرضة

تم الحصول على هذه القروض من البنك المركزي الأردني بهدف استثمارها في تمويل الشركات المتكاملة الصغر والمتوسطة ضمن برنامج تمويل متوسط الأجل وتمتد القرض بواقع دفعات نصف سنوية كشلة ثلاثة وكشلتها كما يلي:

سعر الفائدة	التفاصيل	طريقة السداد	المستحق		لإجمالي القرض
			دولار	دولار	
٢٠١٢ آذار ٢٠١٢					
٢/٥ %	-	٢٠ عام منها ١٥ احوام فترة سماح تمديد على القساط نصف سنوية	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	قرض البنك الدولي من خلال البنك المركزي الأردني
٢/٥ %	-	١٠ عام منها ٥ احوام فترة سماح تمديد على القساط نصف سنوية	٢,١٢٥,٨٩٠	٢,١٢٥,٨٩٠	قرض صندوق النقد العربي من خلال البنك المركزي الأردني
٢/٢٥ %	-	عشرين تمديد على القسط نصف سنوية	٩,٥٢٦,١٠٢	٩,٥٢٦,١٠٢	سلف البنك المركزي الأردني
			١٣,٦٥١,٩٩٢		المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠١٦

٢/٥ %	-	٢٠ عام منها ١٥ احوام فترة سماح تمديد على القساط نصف سنوية	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	قرض البنك الدولي من خلال البنك المركزي الأردني
٢/٥ %	-	١٠ عام منها ٥ احوام فترة سماح تمديد على القساط نصف سنوية	٢,١٠٠,٠٠٠	٢,١٠٠,٠٠٠	قرض صندوق النقد العربي من خلال البنك المركزي الأردني
٢/٢٥ %	-	عشرين تمديد على القسط نصف سنوية	٨,٦٨٧,٦٩١	٨,٦٨٧,٦٩١	سلف البنك المركزي الأردني
			١٢,٧٨٧,٦٩١		المجموع

١٠- مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ آذار ٢٠١٦	٣١ كانون الأول ٢٠١٦	
٧,٢٦٣,٣٥٤	٦,٥٨٢,١٥٣	شركات مقترلة دفع
١٨٦,٠٣٧	٢٦٥,٣١٣	حوالات واردة
٤,٩٢٨,٠١٩	٥,١٦٠,٩٥٤	أوراق مستحقة غير مدفوعة
٣,٢٩٥,٢١٠	٣,٣٨٦,٧٥٧	كشوفات وأقساط مختلفة
٩١,٣٧٨	٨٩,٨٧٨	أقساط الصناديق المتعددة
١٤,٧٧٣	١٤,٧٧٣	أقساط مساعدين
٣٧٠,٤٢٢	٢٩٨,١٤٥	أقساط حربية للتحمل والضمان الاجتماعي
١,٣١٦,٨٢٧	٢,٠١٨,٣٩١	مصاريف مستحقة غير مدفوعة
٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
١٥٣,٩٤٩	-	معاملات في الطريق بين الفروع
٨,٠٨٥,٨٣٨	٥,١٢٣,٥٢٦	مبالغ مقبوضة على حساب بيع أراضي وشركات وأسهم *
٢٤٣,٧٧١	٥٩,٠٧٢	أخرى
٢٦,٦٤٤,٦٦١	٢٣,٠٥٤,٩٦٢	المجموع

* أن الحركة الحاصلة على هذا البند خلال الفترة / السنة هي كما يلي:

٢٠١٦ آذار ٢٠١٦	٣١ كانون الأول ٢٠١٦	
٥,١٢٣,٥٢٦	٢,٦٣٨,٩٧٧	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٢,٩٦٢,٣١٧	٤,٣٠٩,٥٩٩	المبالغ المقبوضة
-	(١,٨٢٥,٠٥٠)	استيفاءات
٨,٠٨٥,٨٣٨	٥,١٢٣,٥٢٦	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

- ٨ -

١١- النقد وما في حكمه

إن تفصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ آذار	
٢٠١٦	٢٠١٧
بـ	بـ
٩٦,٤١٨,٥١٢	٩٢,٦٣٦,٩٦٦
٧٤,٩٨٣,٢٢٧	٧٠,٠٦٦,٥٢٣
(٦٨,٩٤٩,١٤١)	(٨٨,٣٦٩,١٥٧)
(١٠٩,١٢١)	-
١٠٢,٣٤٣,٤٧٧	٧٤,٣٢٤,٣٣٢

نقد وأرصدة لدى بلوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر

يضاف : أرصدة لدى بلوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

يُزال : ودائع بلوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر

أرصدة مقيدة السحب

المجموع

١٢ - معلومات عن قطاعات أعمال البنكأ - معلومات عن قطاعات الأعمال الرئيسية:

- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم إستمعاليها من قبل صانعو القرار الرئيسيون لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية :
- حسابات الأفراد : تشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد وملحهم التسهيلات الائتمانية المباشرة وغير المباشرة والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .
- حسابات المؤسسات : تشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات .
- الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات للتداول والخزينة وإدارة أموال البنك .
- الأخرى : يشمل هذا القطاع الأنشطة التي لا ينطبق عليها تعريف قطاعات البنك المذكورة أعلاه .

- ٩ -

ليما يلي معلومات عن أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع		الفترة		الفترة	
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار	
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٢,٧٤٩,٥٥٦	١٢,٢٧٧,٠٣٢	٢١٢,٥٦٥	٢,٠٠٠,٧٣٧	٩,١٠٥,٩٦٩	٩٥٧,٧٦١
(٢,٠٧٦,٣٩٥)	(٢,٣٦٩,٧٥٠)	-	-	(٢,٠٧٥,٨٢٥)	(٢٩٣,٩٢٥)
١٠,٦٧٣,١٦١	٩,٩٠٧,٢٨٢	٢١٢,٥٦٥	٢,٠٠٠,٧٣٧	٧,٠٣٠,١٤٤	٦٦٣,٨٣٦
(٧,٥٧٨,٠١٩)	(٧,٥٠٦,١٥٢)	(٥٣٥,٥٩٧)	(٧٠١,٨٤٥)	(٤,٤٤١,٣١٣)	(١,٨٢٧,٣٩٧)
٣,٠٩٥,١٤٢	٢,٤٠١,١٣٠	(٣٢٣,٠٣٧)	١,٢٩٨,٨٩٢	٢,٥٨٨,٨٣٦	(١,١٦٣,٥٦١)
(٩١١,٧٢٤)	(١,١١٥,١٦١)	(١,١١٥,١٦١)	-	-	-
٢,١٨٣,٤١٨	١,٢٨٥,٩٦٩	(١,٤٣٨,١٩٣)	١,٢٩٨,٨٩٢	٢,٥٨٨,٨٣٦	(١,١٦٣,٥٦١)
١,١٢٤,٥٠٤	٤٤١,٣٤٦	٤٤١,٣٤٦	-	-	-
٧٠٧,٧٧٤	٧٢٧,٤٧٨	٧٢٧,٤٧٨	-	-	-

لجمالي الدخل للفترة

مخصص تخلي للتسهيلات الائتمانية المباشرة

نتائج أعمال القطاع

لا يزال: مصاريف غير موزعة على القطاعات

الربح للفترة قبل خصوبة الدخل

خصوبة الدخل للفترة

الربح للفترة - قائمة (ب)

مصاريف رأسمالية

الامتيازات والإطفاءات

المجموع		الفترة		الفترة	
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار	
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,٢٦٥,٣٠٠,٣٦٠	١,٢٣١,٣٧١,١٧١	١٢٦,٥٦٨,١٥٩	٥١١,٩١٠,٥٧٦	٤٩٣,٢٣٣,١٨٩	١٩٩,٦٥٩,٣٤٧
١,١١٩,٤٨٥,٥٦٩	١,١٨٤,٣٧٥,٦١٠	٧٥,٢٤٩,٤٢١	٣٥٩,٠٨١,١٤٥	٣١٧,٧٤٠,٧٥٣	٤٨٢,٣٠٤,٢٩١

مجموع الموجودات

مجموع الممتلكات

ب - معلومات لتوزيع الجفر الى

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجفر الى لأعمال البنك، ويمارس البنك نشاطه بشكل رئيسي في المملكة الأردنية الهاشمية التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروع البنك في فلسطين.

ليما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجفر الى:

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة	
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار	
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٢,٧٤٩,٥٥٦	١٢,٢٧٧,٠٣٢	١,٤٦٥,٢٩٧	١,٢٤٢,٤٧١	١١,٢٨٤,٢٥٩	١١,٠٣٤,٥٦١
١,١٣٤,٥٠٤	٤٤١,٣٤٦	٣٠٧,٠٤٩	٩,٨٠٦	٨٢٧,٤٥٥	٤٣١,٥٤٠
١,٢٦٥,٣٠٠,٣٦٠	١,٢٣١,٣٧١,١٧١	١٥٦,٣٤٧,٦٥٦	١٧٨,٥٠٣,٤٢٥	١,١٠٨,٩٥٢,٧٠٤	١,١٥٢,٨٦٧,٧٤٦

لجمالي الدخل - قائمة (ب)

المصرفات الرأسمالية

مجموع الموجودات

- ١٠ -

١٣ - حصة السهم من الربح للفترة الممتدة لمعاملي البنك

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

الثلاثة اشهر المنتهية بتاريخ ٣١ آذار	
٢٠١٦	٢٠١٧
دينار	دينار
٢,١٧٢,٤١٨	١,٢٨٥,٩٦٩
سهم	سهم
١١٢,٨٧٥,٠٠٠	١١٢,٨٧٥,٠٠٠
دينار / سهم	دينار / سهم
٠.١٩	٠.١١

الربح للفترة الممتدة لمعاملي البنك - قائمة (ب)

المتوسط المرجح لعدد الاسهم

حصة السهم من الربح للفترة الممتدة لمعاملي البنك (أساسي ومخفض)

تم احتساب المتوسط المرجح لعدد الاسهم من الربح الاساسي والمخفض للفترة الممتدة لمعاملي البنك بناء على عدد الاسهم المصروح بها للترتين المتتبعين في ٣١ آذار ٢٠١٧ و ٢٠١٦.

١٤ - ضريبة الدخل**أ - مخصص ضريبة الدخل**

ان الحركة الحاصلة على مخصص ضريبة الدخل خلال الفترة / السنة هي كما يلي :

لجنة المتابعة في	
الثلاثة اشهر المنتهية	٣١ كانون الأول
في ٣١ آذار ٢٠١٧	٢٠١٦
دينار	دينار
٣,٧٩٢,٤٤٨	٨,٣٦٨,١٢٧
٧٤٤,٣٩٦	٢,٧٦٩,٧٥٢
(٢١٢,٩٥٣)	(٥١٩,٥٢٨)
(٨٣٥,٩٦٧)	(٦,٨٢٥,٨٩٣)
٣,٤٨١,٩٢٤	٣,٧٩٢,٤٤٨

الرصيد في بداية الفترة / السنة

ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح الفترة / السنة

ضريبة الدخل المدفوعة - فروع فلسطين

ضريبة الدخل المدفوعة - فروع الاردن

الرصيد في نهاية الفترة / السنة

ب - مصروف ضريبة الدخل

يمثل مصروف ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل للمرحلة المرحلة ما يلي :

الثلاثة اشهر المنتهية بتاريخ ٣١ آذار	
٢٠١٦	٢٠١٧
دينار	دينار
٥٩٤,٣٩٦	٦٤١,٩٨٨
١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠
٣٨٦,٤٠٣	-
(١٥,٦٣٨)	١٢٩,٧٣٦
١,١١٥,١٦٦	٩٢١,٧٢٤

ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح الفترة فروع الاردن

ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح الفترة فروع فلسطين

ضريبة الدخل المدفوعة عن ارباح مكورات سابقة

الر الموجودات لضريبة المضافة

المجموع

ج - ملخص تدفئة الربح للمعاملي مع الربح الضريبي :

كما يلي بيان للتدفئة الربح للمعاملي مع الربح الضريبي :

الثلاثة اشهر المنتهية بتاريخ ٣١ آذار	
٢٠١٦	٢٠١٧
دينار	دينار
٢,٠٩٥,١٤٢	٢,٤٠١,١٢٠
٥٥٧,٩٣٢	٧٣٥,٤٥٣
(١,٣٥٢,٩٥٥)	(١,٠٦٥,٠٥٨)
٢,٢٠٠,١٢٠	٢,٠٧١,٥٢٥

الربح للمعاملي - قائمة (ب)

مضاف : مصروف غير مقبولة ضريبيا

بالإل : ارباح غير خاضعة للضريبة

الربح الضريبي المحل

نسبة ضريبة الدخل %

فروع البنك في الاردن

فروع البنك في فلسطين

%٣٥

%٢٠

%٣٥

%٢٠

- ١١ -

د - الوضع الضريبي**- فروع المملكة الأردنية الهاشمية**

- تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات لفروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية حتى نهاية العام ٢٠١٤. أما فيما يتعلق بالعامين ٢٠١٥ و ٢٠١٦، فقد تم تقديم كشف التقدير الذاتي ضمن الفترة القانونية ولم يتم مراجعتها بعد من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات.

- فروع فلسطين

قام البنك بتسوية ضريبة دخل فروع فلسطين لـ ٢٠١٠، أما فيما يتعلق بالاعوام ٢٠١١ و ٢٠١٦ فقد تم تقديم كشف التقدير الذاتي وجاري العمل على تسوية الوضع الضريبي مع دائرة ضريبة الدخل في فلسطين، إلا أنه لم يتم التوصل إلى تسوية نهائية بعد.

برأي الإدارة والمختصين القانوني والضريبي للبنك في كل من الأردن وفلسطين، فلهذا لن يتربط على البنك وفروعه أية التزامات تفوق المخصصات المأخوذة كما بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموجزة، وإن مخصص الضرائب للمرصود ضمن القوائم المالية المرحلية الموجزة كطب لمواجهه الالتزامات الضريبية كما بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموجزة.

هـ - الموجودات / الضريبة الموجبة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٦	٣١ آذار ٢٠١٧	للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٧			
		الرصيد في الفترة / السنة	المبا		الرصيد بنائية الفترة / السنة
			المحسور	المستحقات	
الضريبة الموجبة	الضريبة الموجبة	دينار	دينار	دينار	دينار
١١٨,٣٧٧	١١٨,٣٧٧	٣٣٨,٢٢١	-	-	٣٣٨,٢٢١
١٨٠,٩٢٩	١٨٠,٩٢٨	٥١٦,٩٣٩	-	-	٥١٦,٩٣٩
٧٧١,٩٤٦	٧٨٠,٠٨٤	٢,١٢٨,٨١٢	-	١٦٦,١٠٨	٢,٠٦٢,٧٠٤
٣٥٤,٥٨٥	٣٣٤,٣٢٠	٩٥٥,٢٠١	-	(٥٧,٩٠٠)	١,٠١٣,١٠١
٩٩,٢٦٠	٩٩,٢٦٠	٢٨٣,٦٠٠	-	-	٢٨٣,٦٠٠
١٥,٢٢٢	٣٢,٣٩٠	٩٢,٥٤٧	-	٤٩,٠٥٠	٤٣,٤٩٧
٢٠,٢٧٤	١٢,١٨٥	٢٤,٨١٣	(٧٣,١١٣)	-	٥٢,٩٢٦
٥٢٩,٩٠٥	٥٣٣,٨٣٩	١,٥٢٥,٢٥٦	(١,٧٣٩)	١٢,٩٨٠	١,٥١٤,٠١٥
١٥٦,٢٨٩	١٢١,٠٤٢	٣٤٥,٨٢٥	(١٧٥,٧١٨)	٧٥,٠٩٤	٤٤٦,٥٣٩
٩٩٧,٦١١	٨١٢,٢٨٠	٢,٥٥٢,٢٢٨	(٣٨٣,٥٣٥)	٨٥,٤٤٧	٢,٨٥٠,٣١٦
١٣١,٢٧٤	١٣١,٢٧٤	٣٧٥,٠٦٦	-	-	٣٧٥,٠٦٦
٣,٣٢٥,٩٧٢	٣,٢٣٦,٩٧٩	٩,٢٤٨,٥١٣	(٥٨٤,١٨٥)	٢٣٠,٧٧٩	٩,٥٠١,٩١٩

الموجودات الضريبية موجبة

مخصصات ديون قبل علم ٢٠٠٠
مخصص تخني عقارات مستحقة
مخصص العقارات المستحقة لأكثر من أربعة سنوات
خسارة تكلي أهم مستحقة لقاء ديون
خسائر تكلي موجبات مالية بالكلفة المضافة
مخصص قضائياً مقامة ضد البنك
مخصص تعويض نهاية الخدمة
مخصص رسوم ومصاريف قضائية معلقة
خسائر تقييم موجودات مالية بالقيمة للعنلة من خلال فكرة الدخل
احتياطي القيمة للعنلة *
مخصصات أخرى
المجموع

- تمثل المنقح الضريبية الموجبة الواردة أعلاه المنقح الضريبية للموجلة لفروع الأردن فقط باعتبار أنه ليس هناك منقح ضريبية موجبة لفروع البنك في فلسطين.

* تظهر الموجودات الضريبية الموجبة الناتجة عن خسائر تقييم الموجودات المالية بالقيمة للعنلة من خلال فكرة الدخل الشامل ضمن احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة الحالية في فقرة حقوق المساهمين

- إن الحركة على حساب الموجودات الضريبية للموجلة خلال الفترة هي كما يلي:

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٧
موجودات
دينار
٣,٣٢٥,٩٧٢
١١٥,٧٧٢
(٢٠٤,٤٦٥)
٣,٢٣٦,٩٧٩

الرصيد في بداية الفترة / السنة
للمنقح خلال الفترة / السنة
المستبعد خلال الفترة / السنة
الرصيد في نهاية الفترة / السنة

- تم احتساب الموجودات الضريبية للموجلة لفروع الأردن بنسبة ٣٥٪، وذلك بموجب نسبة الضريبة الدخل للبنوك وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٤ والساري المفعول اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١٥.

١٥- احتياطي للتجديد المالية - بالصلء،
من الحركة الحاصلة على هذا التبدل خلال الفترة / السنة هي كما يلي :-

- وتضمن رصود احتياطي القيمة المضافة ٣٤٠,٣٦٥ دينار كما في ٣١
الغزالي للتجار والمصارف المالية رقم (٩)

١٦- الأرصدة والمعاملات مع أطراف ذات علاقة

قام البنك بالتحول في معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة وأطراف ذوي الصلة والشركات الممثلة بأعضاء مجلس الإدارة والأطراف العليا ضمن التسلطات الاعتيادية لذلك، وباعتدالهم لاسر للوقود والصورات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر صالحة ولم يأخذ لها مخصص بتقريب القيمة المالية للمرحلة الموحدة.

فيما يلي بيان للأرصدة والمعاملات ذات الأثر في تلك الفترة الممتدة:

وع	المجموع	أخرى	كلو الموظفين	مشتو مجلس الإدارة	شركات مستقلة	وأمر لاف لذي صلة بهم	أعضاء مجلس الإدارة
٣١ كانون الأول ٢٠١٦	٣١ أيلول ٢٠١٧	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
٤١,٩٧٧,٥١٣	٣٦,٠٠٣,٧٦٠	٥٠١,٧٨٩	٦٦١,٥١٣	١,٤٠٠,٦٥٨	٣٣,٤٢٩,٨١٠		
١٨,٢٥٣,٣٤٧	١٧,٥٥٩,٢٠٩	٥٤٧,٩٩٩	٨٢٩,٩٢٦	١٤,٢٢٦,٠٢٧	٢,٣٤٨,٣٦٧		
٤١,٢٦٧	٣٧,٨٠٤	١٩,٠٥٥	-	١٨,٠١٠	٧٣٩		
٦٠٩,٩٤١	٦١٣,٢٦٧	٧٤,٥٥٠	-	٥٨٨,٨٤٧	-		
٢٠,٩٨٦	-	-	-	١,٩٤١,٨٥٠	-		

المجموع		المجموع	
ر	د	ر	د
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧
٧٨٤,٦٦٥	٤١٩,٥٠٠	١٤٧,٩٥١	١٤٧,٩٥١
٧٣٢,٦٦٩	٧٠٩,٧٩٧	٣,٨٥٣	٣,٨٥٣
٣٤,٤١٠	٢٣١,٧٨٢	٥,٨٥٧	٢٣١,٧٨٢
٦٥٩,٧٢٠	٤٣,١٦٦	٣,٥٥٨	٤٣,١٦٦

بالت الرواتب والمكافآت للخدمة المتبقية في ٣١ آذار ٢٠١٧ ٩١٩,٢٠٧ دولار للفترة المتبقية في ٣١ آذار ٢٠١٦ (٢٠١٦)

- ١٣ -

١٦ - اربطامات والتزامات محتملة

كان على البنك بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموجزة التزامات محتمل ان تطرا تتمثل بما يلي :

٣١ آذار ٢٠١٧	٣١ كانون الأول ٢٠١٦	
دينار	دينار	
٢٦,٥٢٠,٦٨٧	٣٢,٨٢٤,٠٩٤	اعتمادات
١٠,١٥١,١٩٤	١٤,٦٦٩,٦٨٩	قبولات
		كفالات :
٢٧,٢٤٠,٤٨٩	٢٧,٨٤٠,٤٤٩	دفع
٤٣,٢٠٦,٤١٢	٤٥,١٥١,٩٢٥	حسن تنفيذ
٥٠,٧٢٥,٢٦٨	٤٧,٦٨٠,٧٦٤	اخرى
٧١,٥٢٤,٨٨٤	٨٦,٢٧٢,٦٢١	موقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٢٢٩,٢٦٨,٩٣٤	٢٥٤,٤٣٩,٥٥٢	المجموع

١٧ - القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة ضد البنك ٧,٤٦٨,٥٦٨ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٧ (٧,٢٠٤,٠٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦) ويراي الادارة والممثل القانوني للبنك فاته ان يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المأخوذ لها والبالغ ٩٧,٨٣٧ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٧ (٤٨,٧٨٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

١٨ - الاحتياطات للقانونية

لم يتم البنك بالقطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات الاردني واحتياطي التقلبات الدورية حسب تعليمات سلطة النقد حيث ان هذه القوائم المالية مرحلية موجزة ويتم ذلك في نهاية كل عام .

١٩ - ارباح مقترح توزيعها

اقترح مجلس الادارة في اجتماعه رقم ٢٠١٧/٤ بتاريخ ٣٠ آذار ٢٠١٧ للتوصية للهيئة العامة للمساهمين بتوزيع اسهم مجانية بنسبة ٦,٣١٢ % ليصبح رأس مال البنك ١٢٠ مليون دينار / سهم وتم للحصول على موافقة البنك المركزي الاردني على تلك التوزيعات بتاريخ ٣ نيسان ٢٠١٧. إن هذه التوزيعات خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.